

ДЕРЖАРХІВ	Службової області
Фонд №	Р-7641
Опис №	11
Архівний №	1091

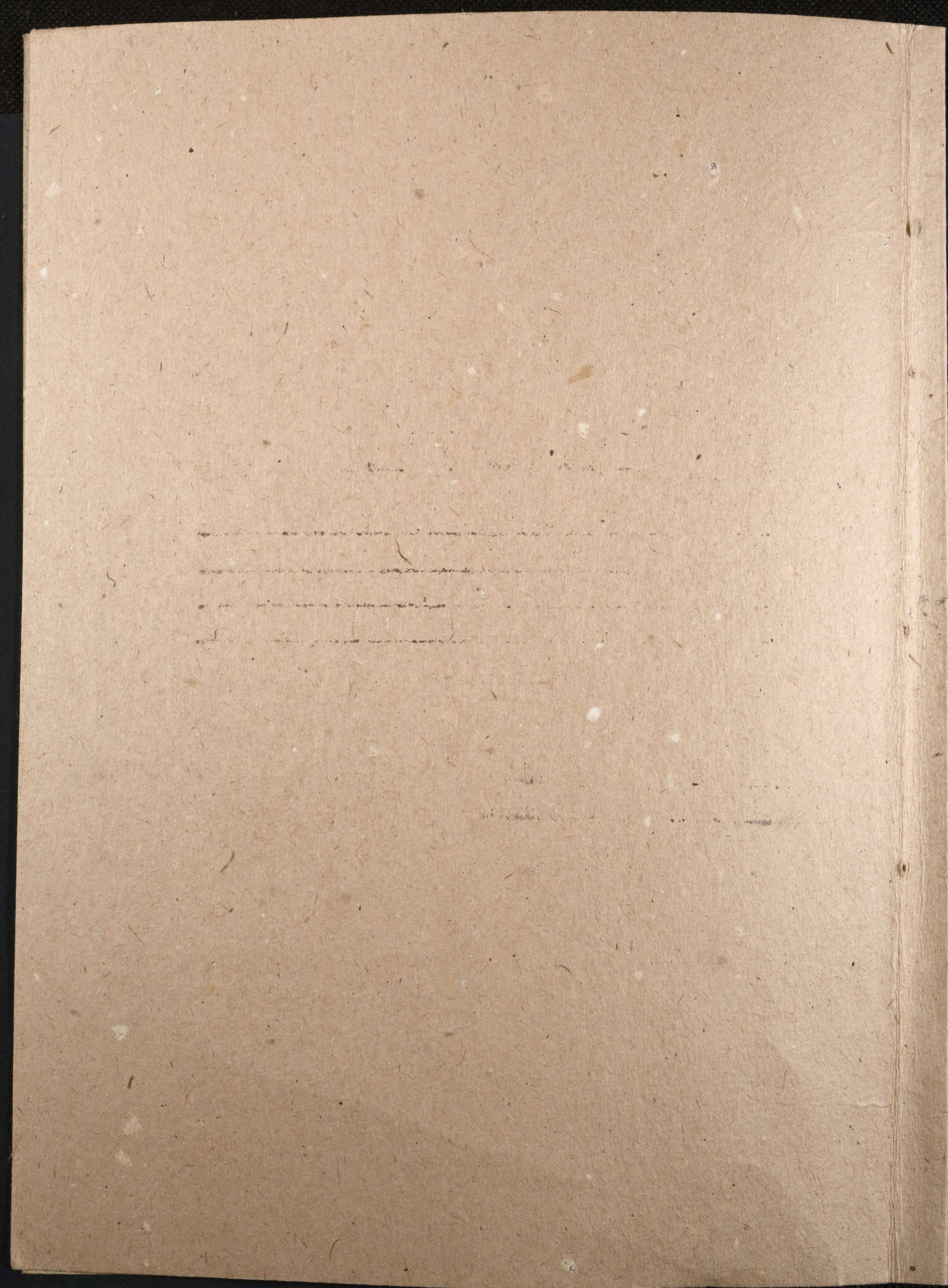
Управління СБУ
по Службовій області
Фіскалізація

ДЕЛО № 18913

Артюк
Марфа
Саванова

Наказ: 8 жовтня 1945 г.
Опозначено: 8 вересня 1955 г.
на 12 листках

ДЕРЖАРХІВ
Службової області
Фонд № Р-7641
Опис № 11
Архівний № 1091

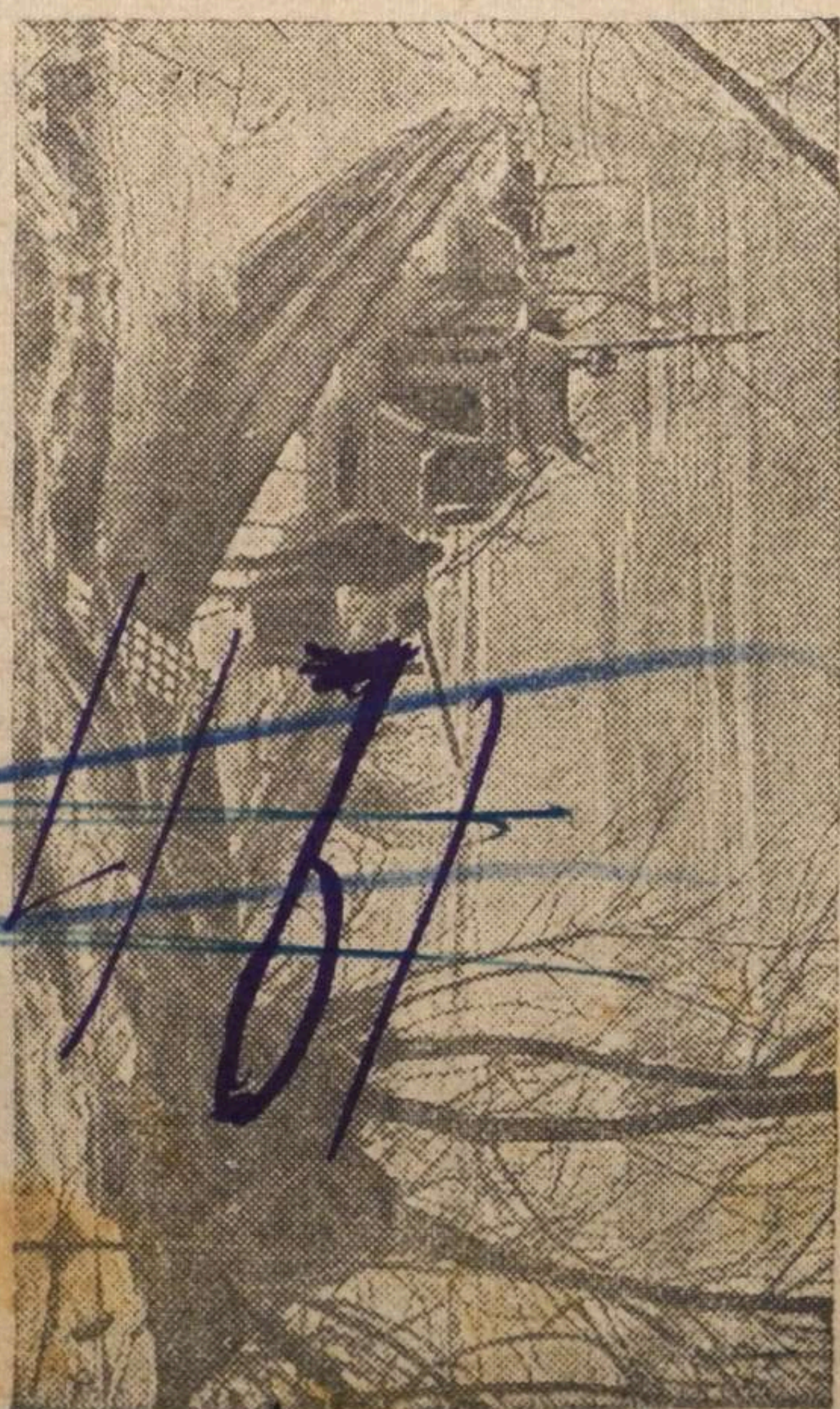


Гіклуватися
про сім'ї воїнів

додає і до 10 тис. ден.

Для дальшого надання змо-
гати родинам фронтовиків від-
дадуть до державного банку спе-
ціальний фонд: 290 тис. в.р.
грошми, 2 тис. цент. хлібо-
продуктів і до 10 тисяч цент.
картонів.

~~фотопроцесса (ТАРС)~~



Дунайська військова флотилія.

Одного разу вночі

—Зав'яз мене Катю, Катерино устак, з України я, з Житомирщини.

Три роки була вона в неволі три довгих роки мріяла про хвилину, коли почує рідну російську мову, побачить рідних своїх воїнів. Вона вірила в швидку зустріч з рідними людьми але їй вийшло не так. Проходило і головувало, що зустріч буде такою несподіваною.

ний сержант побачив пусту кімнату. Та коли в кімнаті світило, значить поблизу повинні бути і хазяїни. Пашкевіч доручив перевірити це рядовому Фоменку, а сам з рештою бійців влаштував засідку біля дороги. Фоменко пройшов у двір і став спостерігати за дорогою. Вискочивши з двору сараю. Вискочивши з двору сараю. Вискочивши з двору сараю.

Пролетарі всіх країн, єднайтеся!

БІЛЫШОВИЦЬКА ЗВІРОЯ

Орган Сумського обкому і МК КП(б)У
та обласної Ради депутатів трудящих

СУБОТА

24

БЕРЕЗНЯ

№ 58 (365)

1945 року

Ціна 20 коп.

Кожний колгосп, кожна бригада, кожна ланка повинні зустрінути сівбу у всеозброєнні матеріально-технічних засобів, в цілковитій організаційній готовності. Цього вимагають інтереси боротьби за високий урожай, інтереси виконання державного плану розвитку сільсько-го господарства на 1945 рік.

НАКАЗ

Верховного Головнокомандуючого
Командуючому військами 1-го Українського фронту
Маршалу Радянського Союзу **КОНЕВУ**
Начальникові штабу фронту
Генералові армії **СОКОЛОВСЬКОМУ**

Війська 1-го Українського фронту, прорвавши оборону противника на захід і на південь від міста Оппелль, просунулись вперед на 40 кілометрів на кожному напрямку і з'єднались в районі міста Нойштадт, оточили і розгромили групу німецьких військ на південний захід від Оппелль.

В результаті боїв, війська фронту взяли в полон до 15 тисяч німецьких солдатів і офіцерів, захопили 464 гармати і велику кількість іншого озброєння і воєнного майна.

В ході наступу війська фронту оволоділи в німецькій Сілезії містами Нойштадт, Козель, Штейнау, Зюльц, Краппіц, Об-р-Глогау, Фалькенберг, а також з боями зайняли понад 400 інших населених пунктів.

В боях при прориві оборони німців і оволодінні названими містами відзначились війська генерал-полковника Гуровнікова, генерал-лейтенанта Курочкіна, генерал-полковника Жадова, генерал-лейтенанта

артилерії Міхалкіна, генерал-майора артилерії Дорофєєва, генерал-майора артилерії Ментюкова, генерал-майора артилерії Кабатчикова, генерал-майора артилерії Полукетова, генерал-лейтенанта артилерії Королькова, генерал-лейтенанта артилерії Кожухова, генерал-майора артилерії Войхенштейна, генерал-майора артилерії Кофанова, генерал-майора артилерії Санька, генерал-полковника Франченка, полковника Бєлєва, підполковника Шчилова, генерал-майора артилерії Соніна, полковника Сичугова, полковника Кузнецова, полковника Чеволє, полковника Мішіна, полковника Коханенка, полковника Кулікова, полковника Реутова, полковника Толмачєва, полковника Воробйова, полковника Ніконова, підполковника Кузьменка, підполковника Коліченка, льотчики генерал-полковника авіації Красовського, генерал-майора авіації Проніна, генерал-лейтенанта авіації Рязанова, полковника Гербачевського, лейтенанта Утіна, генерал-полковника

Від Радянського Інформбюро

Оперативне зведення за 22 березня

Протягом 22 березня на південний захід від Кенігсберга війська 3-го Білоруського фронту вели бої по знищенню угруповання противника, притиснутого до узбережжя затоки Фріш Гаф в районі Хайлігендайль, і зайняли населені пункти Мюкюнен, Габліттен, Ширтен Генріхсхоф, Геленсхоф. За 21 березня в цьому районі війська фронту взяли в полон понад 800 німецьких солдатів і офіцерів.

На Данцігському напрямі наші війська, продовжуючи наступ, зайняли населені пункти Кріфкол, Гюттланд, Хохенштайн, Шенварлінг, Клайн Клешкау, Руссошін, Бангшін, Леесен, Вельтцендорф. В боях за 21 березня в цьому районі взято в полон понад 500 німецьких солдатів і офіцерів.

Війська 1-го Українського фронту, прорвавши оборону противника на захід і південь від міста Оппелль, просунулись вперед на 40 кілометрів на кожному напрямі і з'єднались в районі міста Нойштадт, оточили і розгромили групу німецьких військ на південний захід від Оппелль.

В результаті боїв, війська фронту взяли в полон до 15.000 німецьких солдатів і офіцерів і захопили такі трофеї: літаків — 21, танків і самохідних гармат — 57, гармат — 464, кулеметів — понад 1.000, гвинтівки і автоматів — понад 13.000, автомашин — 3000, паровозів — 27, вагонів — 1520, коней — 5000, складів з боєприпасами, спорядження і продовольством — 75. Противник втратив тільки вояків понад 30.000 солдатів і офіцерів.

2
Протокол допроса
1947 года следователя Б. В. С. Л. Ромаша
Д. Сотрудник Л. Ромаша Ромашев Ст. Сергеев
Михаил Орлов допросил Григория Григорьевича
из деревни Виноградке Репатинский

Артюх Маргард Иванович

1926 года рождения уроженец
и житель х. Бердичинский Луговского
Сельского Л. Ромашского района
Сумской области, из крестьян
Кулаков, грамотный, старший
класс, состоит раннее не судимый

Об ответственности за дачу ложных
показаний по ст. 89 УК УССР
Меня предупреждено. Артюх.

Вопрос: Раскажите, где-нибудь Артюх М. И.

Вам у Крайнего Автодорожного и там
родственников о месте их нахождения?

Ответ: Сестра и уроженка х. Бердичинский
родилась в селе Крестьянском Кулаков
до 1940 года и окончила 7 классов после того
я ходила в школу на работу и работала на
разных работах до 1941 года то есть до оккупации.
Брат мой Артюх Иван Григорьевич с 1940
до начала оккупации работал в Л. Ромашском
мтс с механизмом и во время немецкой оккупации
также работал с механизмом и в настоящее время
работает там же в Л. Ромашском мтс с механизмом.
Мать моя Мария Степановна Ивановна 55 лет до
начала оккупации работала в х. Бердичинский
двору на разных работах брат мой Артюх
Кузьма Иванович 1925 года до начала оккупации
работал там же в х. Бердичинский дворце в х. Бердичинский
а также ходил на работу в х. Бердичинский дворце
и в х. Бердичинский и работал в общинном дворе
на разных работах и после того как в 1943 году
советские войска освободили наш район он
мобилизован в ряды РККА где находился до
1946 года а в 1946 году домой прибыл временно
и в настоящее время находится дома и работает
Зав. Кулаков х. Бердичинский. Брат мой
Артюх Григорий Иванович 1918 года рождения
1939 году был в рядах РККА и до настоящего
Артюх.

время оно место нахождения для меня
много известно на некоторых участках
сестра моя Архон Матвей и Валентина 1942 года
рождения до начала Отечественной войны
работали в Донбасс на производстве, а
во время оккупации переехали в мой дом и
продовольствие в х. Березинский до освобождения

Вопрос Где работали при оккупации и в составе кого?
Ответ По ходу оккупации я работала в обкомском
дворе до 5 декабря 1942 года на разных работах

Вопрос Когда и при каких обстоятельствах Вы вые-
хали в Германию?

Ответ 5 декабря 1942 года меня насильно мобили-
зовали на работу в Германию.

Вопрос Где на территории Германии Вы находились
и чем занимались?

Ответ На территории Германии я находилась в
селе Бадвард возле города Вальмер и
работала там в хозяйстве на фермах

Вопрос Кто с Вами добровольно выехал в Германию
и где они сейчас?

Ответ Сейчас в Германию никто не выезжал

Вопрос Кого Вы знаете из лиц активно служивших
немцам, воевавших в Германии?

Ответ Из лиц активно служивших немцам
я знаю только одного.

Вопрос Когда и какими войсками Вы были
освобождены и когда прибыли домой?

Ответ 10 апреля 1945 года меня освободили
американские войска и до мая я работала
в декабре 1945 года где она находится до
настоящего времени и работала в качестве
молокозборщицы и в сельхозучастке
Большая помощь мне не могу сослов
мне занималась все время и не
Вот и расписываю. Архон

Вопросы Сотрудник Архивского
Бюро ст. секретарь М. М. Мухомов

Справка

По учетам И.Д. Дошинского
РОМВЗ.

Тр. Артюх Марера
Ивановна 1926 г. р. о. с. с.
урожд. с. Лузга

И.Д. Дошинского р-на
Сумской обл.
не прокредит.

Нас. И.Д. Дошинского РОМВЗ
и-н. 2000 / Духнов.

Я

ільшовиків) у

Справка,

4

Тоугетам Л-Доминского
РОМГБ.

Гр. Артюк Марфа
Ивановна 1926 г. рож.
урожд. р. Лузга

Л-Доминского р-на
Сучской обл.
не проживает.

Наз. Л-Доминского РОМГБ
майор.

Миндлин

і культуру.

Ми повинні всіляко піклуватися про трудове влаштування демобілізованих воїнів Радянської Вітчизняної війни, про сім'ї бійців та офіцерів Рад, що загинули в боротьбі за щастя радянського народу, про сім'ї бійців і офіцерів, які охороняють мирну спокое нашого народу.

Хто хоче, щоб усі радянські люди жили ще більше й культурно, хто прагне до піднесення матеріальну нашого радянського народу, той голосуватиме з блоку комуністів і безпартійних.

Перед війною культура в СРСР досягла величезних успіхів. За роки радянської влади небачено розцвіла нашої, соціалістична змістом українська радянська Україна. В 1941 році було 29.831 школа, 166 вищих закладів, 131 театр, 113 музеїв, 21.132 сіл. За роки радянської влади мільйони робітників, селян здобули вищу і середню освіту, стали працівниками народної праці.

Фашистські окупанти завдали великої шкоди культурі і народної освіти в нашій республіці. Пограбовані тисячі шкіл, культурних і наукових закладів, історичні пам'ятники, бібліотеки, музейне майно, устаткування. За час, що минув після визволення

Справка Характеристика

УРСР
ЛЕНІНСЬКА РАДА
депутатів трудящих
Л-Долинського району
Сумської області

5
Жама на гр. С. Пугки Артем Марко

Іванови 1926 року народження по селу

приселку Деміно из крестьян Русаков

До Отечественной Войны работала

она и ее семье работами в к-зе (Мевлеин)

в общине д. В. 15 хутор Туртунин

на родовых работах. 1942 году її мобилизовали

и ввели в армию на работу где она

24 мая 1944

№

с Лучка.

3 апреля 1945 году и работая в к-зе
им. Мавленко на родовой работе
в полиции и немецкой армии и в
Небуе.

Прочей ствержте
Председатель ер. Толмачев
Секретарь ер. Сергеев



„Утвєрдено“

р. секретно

6

Председатель районной
проверочно-фильтрационной
комиссии.

Заключение.

„ 8 „ 5

1947г.

по фильтрационному делу

С. Л. Домаша.

Мы члены проверочно-фильтрационной
комиссии при Л. Домашко РОВД рассматрив
фильтрационное дело на репатрированого
советского гражданина Артюха Мараса
Ивановна прибавляю в историю посещения
посещения С. Л. Лунка Л. Домашко Р. на
Суржской обл. и найду, что Артюх М. И.
проживал на оккупированной нашей терри
тории, работал на земельном дворе и 1942 году
был мобилизован на работу в Германию.
Руководствуясь приказом МВД-МГБ СССР
N N 00706/00268 от 16/VI-1945 года

То есть так:

Считая в гр. Артюх Маргра Ивановича
проверенной и грифированное дело на
нее сдать в архив 1-го секретаря для
хранения и взятия его на оперативный учет.
Передавать грифированное дело на гр.
в.

для последующей агентурной разработки.

Зам. Нач. 1-го политического РОМВД
Зам. комисс. мл. л-та. Шершнев
Нач. 1-го политического РОМВД
майор. Ойчнев.

НКВД СССР

Видом на жительство
служить не может

754

Проверочно-фильтрационный пункт

Действительно по

30 октября 1945 г.

Город Р. Русская

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Артюх Марфа Ивановна
(фамилия, имя, отчество)

Фото-
карточка

года рождения

1926

место рождения

Липоводоленский р-н Сумской обл.
Германия

в том, что он по прибытии из

с 5 октября

м-ца по

10 октября

м-ца 1945 г. содержался в Р. Русской проверочно-филь-

трационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства

Липоводоленский р-н Сумской обл.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в
местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать)

(подпись)

Архив ~~дел~~ *дел*

№ 18913

в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде

на родиле
оккуп. зоне

в амзук.

с хранением на оперативпо-

вочном учете.
персонал

м.р. 15

Добровольно
начальник отделения

(_____)

(_____)

отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.

Зам. и.и.к.
З.и.к.

1955 г.

В.И.Цент

сумма 0518

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Гонимую границу

1. Фамилия, имя отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Артюх Мадера Ивановна гражданств не изменила			
2. Год, месяц и число рождения	1926 г. май 1-й			
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	ж.м. Терейской обл. Мироводский р-н Сувский обл.			
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	Италия - не			
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинка, родн. яз. украинский др. не знает			
6. Партийности. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Братский			
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	не ищется			
8. Образование, когда, где учился, что окончил	7 кл. сред. школы с. Турбикаш д.ш.м. 1941/2			
9. Профессия, специальность	не ищет			
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судима			
11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:				
Д а т ы		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (респ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
		группа в школе		
12. Отношение к военной службе (род войск, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)				
не военное дело				
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.				
не участвовала				

18913

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Д а т ы		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		не служила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение

не была

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию

Брошивая в сущской обл. в 1941, была оккупирована немцами

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов

не подвергался

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Д а т ы		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
с 1941, 5.Х.42,		в пешечной сел.хоз.общине Живы. н/х. "Шваренко"	Рядовой	х/д. Терейиницкая

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)

5.Е.42, по мобилизации мобилизован, была насильственно угнана немцами в Германию

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден

не подвергался

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Д а т ы		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
2.8.42, 10.12.45		в с/х совхозе им. Тимирязева	Темная Гора Ваймар с. Хедберга	Курортный персонал жил в общинном доме по немецкой рабочей карте

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)

не служил

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)

никого не знает

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)

10.12.45, на поезде в Германию на рабочей карте, выданной войсками союзников (ССО) и возвращен в СССР

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
1. Аристов Иван Трофимович	54	сын	д. Тарасово	с 1942 г. сведений нет
2. Аристов Степанович	55	мать	"	"
3. Аристов Трофимов	1918	брат	модер.	с 1939 г. сведений нет
4. — Кузнецов Иван	1904	брат	каменщик	с 1942 г. сведений нет
5. — Мухомов Иван	1920	сестра	"	"

0011751

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете.

- а) за время пребывания в армии;
- б) за время пребывания на советской оккупированной территории;
- в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)

Неодобрено комиссией

27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно

не имеет

28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать

хотю переехать в Липоводский район Сухской обл.

29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№

две справки из Липоводского района

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотопортрета

Лактационная укладка

Подпись опрошенного Артюх Маргарита

Анкета заполнена 8 Октября 1945 г. в

Равна - Руденко

проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

уезд Р. Руденко Липов. обл.

ош. Сух. Комиссия НКВД СССР м. м.

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

Александров

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Октябрь

месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

Артюх М.И. по 5.5.42, каков. на оккупир. нем. территории, имея намерение уехать в Германию 10.11.45, освобождена войск. комис. (сво) и возвращена в СССР

РЕШЕНИЕ: Артюх М.И. направить по месту жительства - с. Магдара в НКВД

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ

Тред. - НКВД СССР майор

(должность, звание и фамилия (разборчиво))

(подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

Тред. - ТТР НКВД СССР майор

(должность, звание и фамилия)

(подпись)

(должность, звание и фамилия)

(подпись)

4 *копия* 10
Протокол личного обыска

1945 г. Октябрь „8“ дня сентября

Рава Русского ПФП НКВД СССР Луганск

Произвел личный обыск Гражданина Артюха

Марфа, Ивановича. 1926. г.р.

Отобрано при обыске: 2 в. р. с. с. с.

с. с. с. с. с.

Подпись должностного лица

обыскиваемого.

Артюха
Артюха Марфа.

Протокол заседания

1945 г.

Рассмотрено

Подписано

Одобрено

Подпись

Одобрено

11
Г/но СССР

В/часть 05967

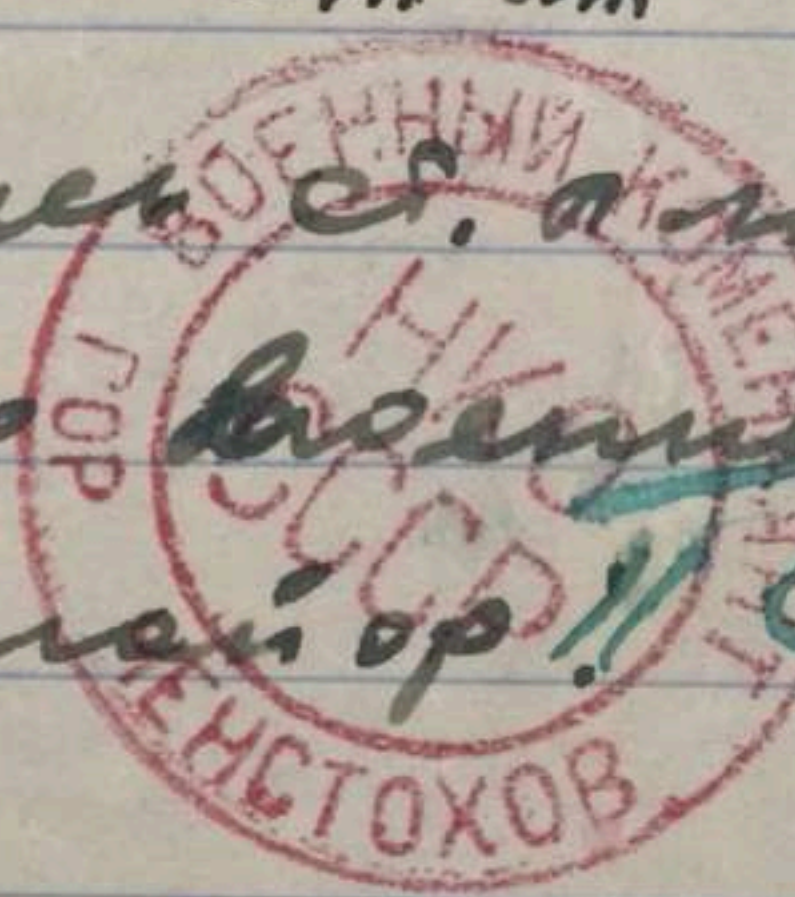
Справка

Выдана гр-ке Агньюх Шарфе Ионовне
в том, что она работала при в/части 05967
с 1^{го} августа по 19^{го} сентября 452 по
Уходу За Скотом. По окончании работы
Направляется к Наталье Ив. Оборно переселенного
пункта Репатрированных в г. Ровно Русская

Старший Группы В/части 05967

Ст. И.м. З/б. Дудин. /Окушков/.

Подпись *С. А. Дудин*
заверен *вручен* командант
/майор/ *С. Ф. Гусаров*



1000

1000

1000

1000

1000

1000

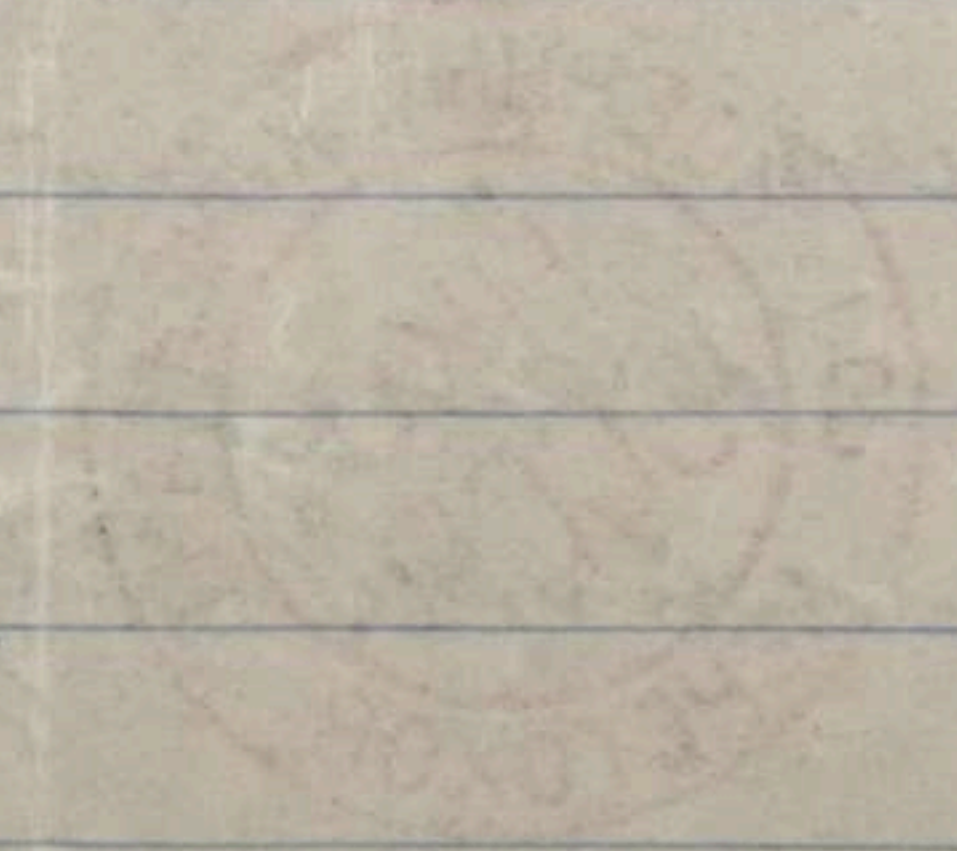
1000

1000

1000

1000

1000



ВНО СССР

В/часть 05967.

12

Справка.

Она настоящая гр-ка Артюх Маргаре

Ивановне в том, что она действительно работала

при в/части 05967 и проверена Нро Смерш

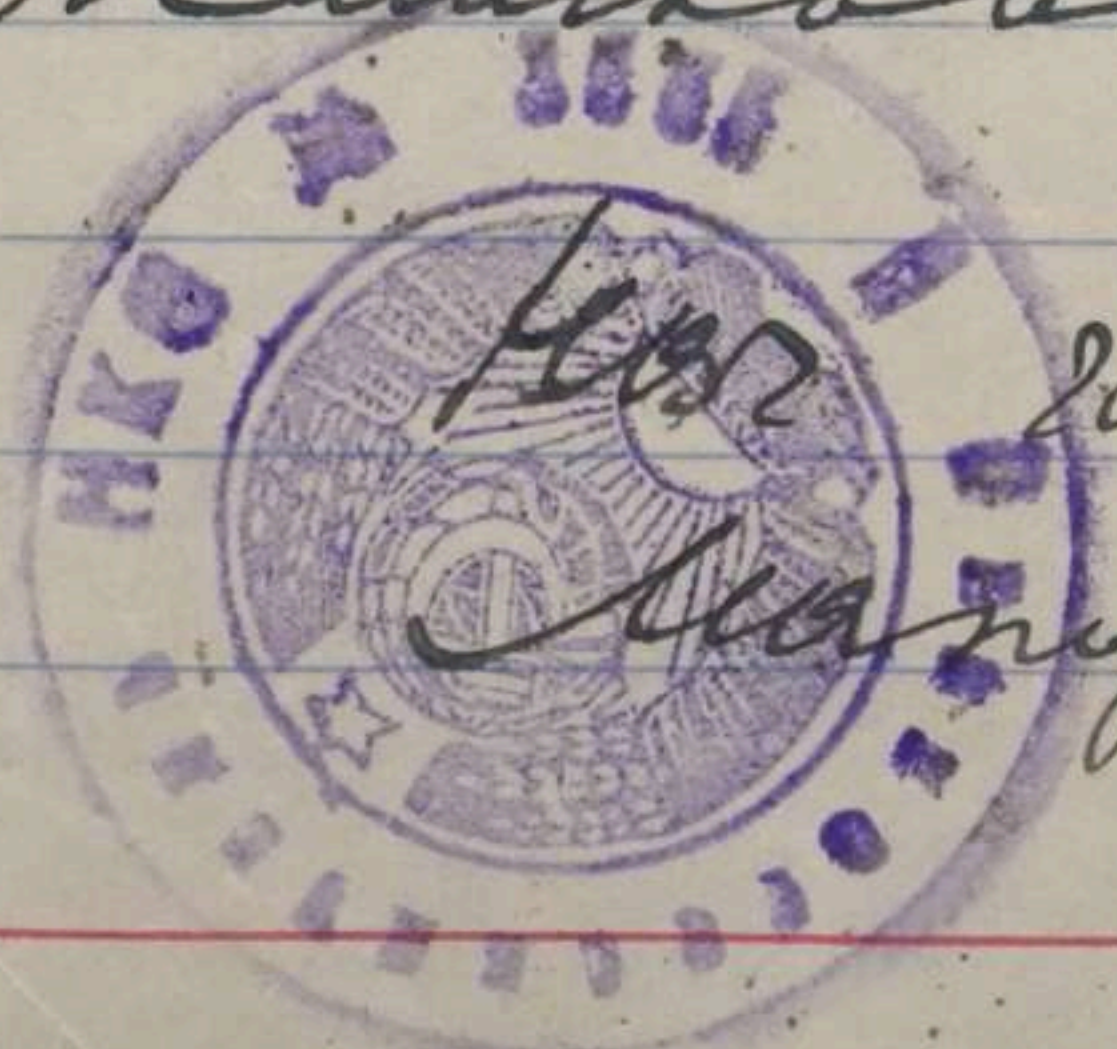
Последней разрешается выезд на свою родину

Командир в/части 05967

Ст. л-т

И. М. Биков

Собственноручно подписано
командир в/ч. 05967 с. ч. р.
М. М. Биков



Н. М. Биков
М. М. Биков

В. М. Биков

9232

42920

Второй

1. Фам. Артюх
2. Имя Марс
3. Отч. иванович
4. Год рожд. 1926 5. Место рожд. Лузк
Л. Домин. р-н Сум. обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации
или до призыва в Красную Армию
Л. Доминский р-н, Сумской обл.

7. Проф. (спец.)
8. Парт. б/п 9. Нац. укр 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 1912 по 1915

12. В каких странах проживал и что делал:

Германия
село Бадберка работал
с возница на с/х работах
Какая
(фамилия, составившего карточку)

арх 18913 13
Точный адрес фильтра-
ционного пункта
Дрес 17461
Село 1. Дамша
Город
Область Сумская
Республ. УССР

фильтрацию прошел
с 19 г.
по 19 г.

На - 10
119971

Дактилооттиск указатель-
ного пальца правой руки

а) Решение филътран. комиссии:

Смешно гр-ку
Принимая Марфа Ивановна
Доверенной

б) высыл

1945 г. © Лурка Л. Даниш

направлен

(указать точный адрес куда

Скоо р-на, Сумской обл.
высыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой
лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено

14 мая 1947 г. при №
1-4 Смешной дел Умив 1. Сумы

(точное название органа НКВД-МГБ)

г) Разные отметки

Освобождена Америк-
Камскими Войсками

24003

1. Фам. Артюх
2. Имя Маргарита
3. Отч. Ивановна
4. Год рожд. 1926... 5. Место рожд. С. Лука,
р-н Рынодоминский, Сумская обл.
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации
или до призыва в Красную Армию... там же
7. Проф. (спец.) нет
8. Парт. Бп... 9. Нац. укр... 10. Гражд. СССР
11. За границей был с... 1942г. по 8/х 1945г.
12. В каких странах проживал и что делал:
Германия работала
у Соловьев

Точный адрес фильтра-
ционного пункта

Село Р-Русская
Город
Область Львовская
Республ. УССР

фильтрацию прошел
с 8/х 1945г.
по 9/х 1945г.

На-10
(1997)

(Фамилия, составившего карточку)

Дактилооттиск указатель-
ного пальца правой руки

Лукашевич

Решение филтрац. комиссии:.....
Направить по месту обитания

б) Выбыл *9/12* 1945 г. *Сумская обл.*
направлен (указать точный адрес куда)
Литоводолиньский Р-н, Веротинич
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой
лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « *9* » 1945 г. при №.....
в *УНКВД* *Сумская обл.*
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

КОМІТЕТ
державної безпеки
Української РСР
УПРАВЛІННЯ
по Сумській області

КОМИТЕТ
государственной безопасности
Украинской ССР
УПРАВЛЕНИЕ
по Сумской области

" " 199 г.

№
гор. Сумы

КОПИЙ НАПИС	
У дані	(Чайковський) аркушів
11 03 26	
Посада	В.В.В.
Підпис	



APT. 1-C-3803-1